

ev. zmluvy postupníka : ...../2018

ev. zmluvy postupcu : 106/2018

## ZMLUVA

### o odovzdaní a prevzatí práv a povinností stavebníka na vodné stavby: „Trnava – vodovody a kanalizácie“

**1. Postupca:** Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Sídlo: Priemyselná 10, 921 79 Piešťany  
Zastúpený: Ing. Radovan Foltinský, predseda predstavenstva a.s.  
Ing. Vladimír Púčik, podpredseda predstavenstva a.s.  
IČO: 36 252 484  
DIČ: 2020172264  
IČ DPH: SK2020172264  
Bankové spojenie: VÚB, a.s.  
Číslo účtu IBAN: SK71 0200 0000 2700 0300 2212  
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, odd. Sa, vložka č. 10263/T  
(ďalej len „postupca“)

a

**2. Postupník:** City-Arena, a.s.  
Sídlo: Kapitulská 5, 917 01 Trnava  
Zastúpený: Ing. Arch. Pavol Adamec, predseda predstavenstva  
Ing. Jozef Čechovič, člen predstavenstva  
IČO: 46682848  
DIČ: 2023536779  
IČ DPH: SK2023536779  
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.  
Číslo účtu IBAN: SK64 1100 0000 0029 4800 9578  
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, odd. Sa, vložka č. 10586/T  
(ďalej len „postupník“)

### Článok I Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok postupcu odovzdať (previesť) a záväzok postupníka prevziať práva a povinnosti stavebníka na uskutočnení vodnej stavby:  
**Trnava – vodovody a kanalizácie.**
2. Na uskutočnenie predmetnej vodnej stavby bolo stavebníkovi – postupcovi vydané nasledovné povolenie:  
- Povolenie na uskutočnenie vodnej stavby, vydané Obvodným úradom životného prostredia Trnava, Odbor štátnej správy starostlivosti o životné prostredie obvodu, Oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia obvodu č. 2013/2153/St zo dňa 22.08.2013 (právoplatné dňa 27.09.2013), ktorým sa vydáva stavebníkovi – postupcovi povolenie v zmysle § 26 zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách v znení neskorších predpisov, na zriadenie vodných stavieb:  
**- SO 05 Vybudovanie kanalizácie DN 1200, Hilboká ulica**

## **- SO 07 Vybudovanie kanalizácie DN 400, Športová ulica**

3. Podpisom tejto zmluvy oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, ako aj v súlade s ustanovením § 70 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (Stavebný zákon) v znení neskorších zmien a doplnkov prechádzajú práva a povinnosti vyplývajúce z vyššie opísaných povolení na postupníka v rozsahu uvedenom v Článku I. ods. 1. tejto zmluvy.

### **Článok II.**

#### **Projektová dokumentácia a stavebné povolenie**

1. Postupník ako stavebník a zároveň investor investičných akcií uvedených v Článku I. tejto zmluvy sa zaväzuje realizovať dané investičné akcie podľa schválenej projektovej dokumentácie a za dodržania podmienok stanovených v rozhodnutiach vymenovaných v Článku I., ods. 2. tejto zmluvy.

### **Článok III.**

#### **Financovanie vodnej stavby**

1. Realizáciu investičných akcií uvedených v Článku I. tejto zmluvy bude postupník financovať z prostriedkov, ktoré sú na vyššie opísané stavby vyčlenené pre postupníka z vlastných rozpočtových zdrojov bez akejkoľvek finančnej spoluúčasti postupcu.

### **Článok IV.**

#### **Ukončenie realizácie investičnej akcie**

1. Realizáciu vodných stavieb špecifikovaných v Článku I. tejto zmluvy postupník ukončí kolaudačným konaním s vydaním právoplatného kolaudačného rozhodnutia, na základe ktorého sa postupník stane výlučným vlastníkom vybudovaných vodných stavieb v rozsahu uvedenom v Článku I. ods. 1 tejto zmluvy, pričom sa zaväzuje, v zmysle zákona NR SR č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách v znení neskorších predpisov, § 35, stavby: SO 05 Vybudovanie kanalizácie DN 1200, Hlboká ulica v celom rozsahu a SO 07 Vybudovanie kanalizácie DN 400, Športová ulica, v rozsahu: Vybudovanie kanalizačného zberača „II“ DN 400, ktorý bude čiastočne umiestnený v suteréne objektu „C“, ktoré sú preložkami existujúcich verejných sietí, tieto odovzdať do majetku po vydaní kolaudačného rozhodnutia postupcovi. V prípade porušenia povinnosti postupníka spočívajúcej v odovzdaní vodných stavieb špecifikovaných v Článku I. tejto zmluvy do majetku postupcovi v lehote najneskôr do 30 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia, vzniká postupcovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 5.000 Eur (päťtisíc Eur), ktorú sa postupník zaväzuje postupcovi zaplatiť. Zaplatením zmluvnej pokuty podľa predchádzajúcej vety nie je dotknutý nárok postupcu na náhradu škody, ktorá mu prípadným porušením povinnosti postupníka vznikne.

### **Článok V.**

#### **Záverčné ustanovenia**

1. Túto zmluvu je možno meniť a dopĺňať iba písomnými dodatkami podpísanými štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak postupník neuhradí riadne a včas kúpnu cenu za vodovodné a kanalizačné prípojky podľa Kúpnej zmluvy ev. č. 105/2018 zo dňa 20.09.2018 a tieto nenadobudne do svojho vlastníctva, táto zmluva sa od počiatku zrušuje a postupca zostáva v takomto prípade stavebníkom vodnej stavby špecifikovanej v Článku I. ods. 1. a 2. tejto zmluvy.
3. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, pričom postupca obdrží tri rovnopisy a postupník dva rovnopisy.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a súhlasia s ňou, nakoľko je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, zbavenej akýchkoľvek omylov, na znak čoho ju aj podpisujú.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť okamihom jej podpisu poslednou zo zmluvných strán.

V Piešťanoch dňa 20.09.2018

Za postupcu:

Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.

.....  
**Ing. Radovan Foltínsky**  
predseda predstavenstva a.s.

.....  
**Ing. Vladimír Púčík**  
podpredseda predstavenstva a.s.

V Trnave dňa 20.09.2018

Za postupníka:

City-Arena, a.s.

.....  
**Ing. Arch. Pavol Adamec**  
predseda predstavenstva

.....  
**Ing. Jozef Cechovič**  
člen predstavenstva

*Handwritten signature*